

Expanded Prostate Cancer Index Composite for Clinical Practice
 (臨床診療のために拡張した前立腺がんの複合指標 [EPIC-CP])
 前立腺がん患者の生活の質 (QOL) について

患者氏名 : _____ 生年月日 : _____

医師 : _____ 来院日 : _____

患者様 : 以下の質問について、当てはまる回答を丸で囲んでお答えください。いずれも、患者様の過去 4 週間の健康状態や症状に関する質問です。

各質問につき、「1つ」選択してお答えください。

1. 全体的にみて、尿機能にどの程度の問題がありましたか？				
問題なし	非常に小さな問題	小さな問題	中程度の問題	大きな問題

2. 尿のコントロールについて、以下のうち最も当てはまる記述はどれですか？

0- 全体的に尿のコントロールができています	1- 時々、尿滴下がある	2- 頻繁に尿滴下がある	4- 尿のコントロールが全くできていない
------------------------	--------------	--------------	----------------------

3. 尿漏れ対策にパッドまたは大人用おむつを 1 日当たり何枚使用しましたか？

0- 使用しなかった	1- 1 枚	2- 2 枚	4- 3 枚以上
------------	--------	--------	----------

4. 尿滴下または尿漏れがあった場合、どの程度の問題でしたか？

0- 問題なし	1- 非常に小さな問題	2- 小さな問題	3- 中程度の問題	4- 大きな問題
---------	-------------	----------	-----------	----------

臨床医 : 質問 2 ~ 4 の回答の値を合計して、尿失禁症状スコア (Urinary Incontinence Symptom Score) を記入してください (スコアは最大で 12)。

5. 以下の各症状が存在する場合、どの程度の問題でしたか？

	問題なし	非常に小さな問題	小さな問題	中程度の問題	大きな問題
a. 排尿時の痛みまたは灼熱感	0	1	2	3	4
b. 尿の勢いが弱い/残尿感がある	0	1	2	3	4
c. 頻尿	0	1	2	3	4

臨床医 : 質問 5a ~ 5c の回答の値を合計して、排尿痛/閉塞症状スコア (Urinary Irritation/Obstructive Symptom Score) を記入してください (スコアは最大で 12)。

6. 以下の各症状が存在する場合、どの程度の問題でしたか？

	問題なし	非常に小さな問題	小さな問題	中程度の問題	大きな問題
a. 直腸痛または急な便意	0	1	2	3	4
b. 排便回数の増加	0	1	2	3	4
c. 排便に伴う全体的な問題	0	1	2	3	4
d. 血便	0	1	2	3	4

臨床医 : 質問 6a、b、d の回答の値を合計して、腸症状スコア (Bowel Symptom Score) を記入してください (スコアは最大で 12)。

7. オルガスム (性的な絶頂) に達する能力は、どの程度でしたか？

0- 非常に良好	1- 良好	2- ふつう	3- 不調	4- 非常に不調~全くない
----------	-------	--------	-------	---------------

8. 日常の勃起の質について、当てはまる記述はどれですか？

0- 性交の時、十分に硬くなった	1- 自慰行為や前戯の時にも、十分に硬くなった	2- 性的行為のいずれの時にも、十分に硬くならなかった	4- 全く勃起しなかった
------------------	-------------------------	-----------------------------	--------------

9.全体的に、性機能または性機能不全の問題はどの程度でしたか？					
0- 問題なし	1- 非常に小さな問題	2- 小さな問題	3- 中程度の問題	4- 大きな問題	

10.以下の各症状が存在する場合、どの程度の問題でしたか？						
	問題なし	非常に小さな問題	小さな問題	中程度の問題	大きな問題	
a. 体のほてりまたは乳房の圧痛／腫脹	0	1	2	3	4	
b. 気分が落ち込む	0	1	2	3	4	
c. 気力がない	0	1	2	3	4	
臨床医：質問10a～10cの回答の値を合計して、活力／ホルモン症状スコア (Vitality/Hormonal Symptom Score) を記入してください (スコアは最大で12)。						

臨床医：5つの領域の合計スコアを合算して、前立腺がん患者の全体的なQOLスコア (Overall Prostate Cancer QOL Score) を記入してください (スコアは最大で60)。						
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--